

РЕШЕНИЕ № 87/2006 НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

от 7 юли 2006 година

за изменение на приложение IX (Финансови услуги) на Споразумението за европейското икономическо пространство

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейско икономическо пространство, изменено с Протокола, коригиращ това споразумение, по-нататък наричано „Споразумението”, и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Приложение IX към Споразумението беше изменено с Решение № 60/2006 на Съвместния комитет на Европейското икономическо пространство (ЕИП) от 2 юни 2006 г.¹
- (2) Директива 2005/60/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 26 октомври 2005 г. относно предотвратяване използването на финансовата система за целите на изпирането на пари и финансирането на тероризъм² трябва да бъде включена в Споразумението,

РЕШИ:

Член 1

Следната точка се добавя след точка 23а (Директива 92/121/ЕИО на Съвета, заличена) от приложение IX към Споразумението:

23в. **32005 L 0060:** Директива 2005/60/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 26 октомври 2005 г. относно предотвратяване използването на финансовата система за целите на изпирането на пари и финансирането на тероризъм (ОВ L 309, 25.11.2005 г., стр. 15).”;

За целите на настоящото споразумение разпоредбите на директивата се тълкуват със следните адаптации:

Член 3, параграф 5, буква г) се заменя със следното:

„измама, най-малкото сериозна такава, която засяга финансовите интереси на Европейските общности, включва:

¹ ОВ L 245, 7.9.2006 г., стр. 7.

² ОВ L 309, 25.11.2005 г., стр. 15.

- а) по отношение на разходите, всякакво умишлено действие или бездействие, свързано с:
- използването или представянето на фалшиви, неверни или непълни отчети или документи, което води като следствие до неправомерно придобиване или незаконно задържане на средства от общия бюджет на Европейските общности или бюджетите, управлявани от, или от името на Европейските общности,
 - задържане на информация в нарушение на специфично задължение, със същия ефект,
 - неправилното използване на такива средства за цели, различни от тези, за които са били първоначално отпуснати;
- б) по отношение на приходи, както е определено в Решение на Съвета от 29 септември 2000 г. относно на системата собствените ресурси(*) на Европейските общности, всякакво умишлено действие или бездействие, свързано с:
- използването или представянето на фалшиви, неверни или непълни отчети или документи, което води като следствие до неправомерно придобиване или незаконно задържане на средства от общия бюджет на Европейските общности или бюджетите, управлявани от, или от името на Европейските общности,
 - задържане на информация в нарушение на специфично задължение, със същия ефект,
 - неправилното използване на такива средства за цели, различни от тези, за които са били първоначално отпуснати;

За сериозна измама се счита измама, засягаща минимален размер, който да не се определя на сума, превишаваща 50 000 евро.

(*)ОВ L 253, 7.10.2000 г., стр. 42.

Член 2

Текстовете на Директива 2005/60/ЕО на исландски и норвежки езици, които се публикуват в допълнението за ЕИП в *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 8 юли 2006 г., при условие че всички нотификации съгласно член 103, параграф 1 от Споразумението са представени пред Съвместния комитет на ЕИП*.

* Няма посочени конституционни изисквания.

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в допълнението за ЕИП в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 7 юли 2006 година.

За Съвместния комитет на ЕИП:

Председател

Oda Helen SLETNES

Съвместна декларация на договарящите се страни

Към Решение № 87/2006, включващо Директива 2005/60/ЕО в Споразумението за ЕИП

Във връзка с Директива 2005/60/ЕО, договарящите се страни припомнят, че препратките към правни актове относно сътрудничеството между полицията и съдебната власт по наказателноправни въпроси няма да накърняват разбирането, че сътрудничеството между полицията и съдебната власт по наказателно-правни въпроси (Дял VI от Договора за ЕС) попада извън обхвата на Споразумението за ЕИП.

Освен това, по отношение на включването на 2005/60/ЕО в Споразумението за ЕИП, договарящите се страни припомнят и вземат пред вид Декларацията на Комисията, Съвместната декларация на държавите от ЕИП и ЕАСТ, както и Съвместната декларация на договарящите се страни, която е добавена към Решение № 98/2003 на Съвместния комитет на ЕИП от 11 август 2003 г.